

No. 33207. Multilateral

CONVENTION ON THE PROTECTION AND USE OF TRANSBOUNDARY WATERCOURSES AND INTERNATIONAL LAKES. HELSINKI, 17 MARCH 1992 [United Nations, Treaty Series, vol. 1936, I-33207.]

AMENDMENTS TO ARTICLES 25 AND 26 OF THE CONVENTION ON THE PROTECTION AND USE OF TRANSBOUNDARY WATERCOURSES AND INTERNATIONAL LAKES. MADRID, 28 NOVEMBER 2003

Entry into force: 6 February 2013, in accordance with article 21(4) of the Convention

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 February 2013

Nº 33207. Multilatéral

CONVENTION SUR LA PROTECTION ET L'UTILISATION DES COURS D'EAU TRANSFRONTIÈRES ET DES LACS INTERNATIONAUX. HELSINKI, 17 MARS 1992 [Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1936, I-33207.]

AMENDEMENTS DES ARTICLES 25 ET 26 DE LA CONVENTION SUR LA PROTECTION ET L'UTILISATION DES COURS D'EAU TRANSFRONTIÈRES ET DES LACS INTERNATIONAUX. MADRID, 28 NOVEMBRE 2003

Entrée en vigueur : 6 février 2013, conformément au paragraphe 4 de l'article 21 de la Convention

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 6 février 2013

Participant	Ratification, Accession (a), Acceptance (A) and Approval (AA)		
Bosnia and Herzegovina	27 Jan.	2010	A
Bulgaria	5 Nov.	2012	A
Croatia	31 July	2008	A
Czech Republic	29 Jan.	2008	A
Denmark	5 Jan.	2012	AA
Estonia	11 June	2009	A
Finland	11 Dec.	2007	A
France	27 July	2009	AA
Hungary	20 June	2005	A
Italy	29 Dec.	2011	
Latvia	9 Mar.	2009	A
Liechtenstein	4 June	2012	A
Lithuania	28 Mar.	2012	A
Luxembourg	10 May	2006	
Moldova	6 Feb.	2007	A
Netherlands	12 Jan.	2006	A
Norway	25 June	2012	AA
Poland	31 Jan.	2005	
Portugal	8 Nov.	2012	AA
Romania	13 June	2006	A
Serbia	27 Aug.	2010	a
Spain	24 Sept.	2009	A
Sweden	20 May	2004	A
Switzerland	12 May	2011	A
Uzbekistan	28 Nov.	2011	A

Participant	Ratification, Adhésion (a), Acceptation (A) et Approbation (AA)		
Bosnie-Herzégovine	27 janv.	2010	A
Bulgarie	5 nov.	2012	A
Croatie	31 juill.	2008	A
Danemark	5 janv.	2012	AA
Espagne	24 sept.	2009	A
Estonie	11 juin	2009	A
Finlande	11 déc.	2007	A
France	27 juill.	2009	AA
Hongrie	20 juin	2005	A
Italie	29 déc.	2011	
Lettonie	9 mars	2009	A
Liechtenstein	4 juin	2012	A
Lituanie	28 mars	2012	A
Luxembourg	10 mai	2006	
Moldova	6 févr.	2007	A
Norvège	25 juin	2012	AA
Ouzbékistan	28 nov.	2011	A
Pays-Bas	12 janv.	2006	A
Pologne	31 janv.	2005	
Portugal	8 nov.	2012	AA
République tchèque	29 janv.	2008	A
Roumanie	13 juin	2006	A
Serbie	27 août	2010	a
Suède	20 mai	2004	A
Suisse	12 mai	2011	A

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**DECISION III/I
AMENDMENT TO THE WATER CONVENTION**

The Meeting of the Parties,

Expressing the firm belief that cooperation among riparian States on transboundary watercourses and international lakes contributes to peace and security and to sustainable water management, and is to everyone's benefit,

Desiring to promote river basin cooperation throughout the world and to share its experience with other regions in the world,

Wishing therefore to allow States situated outside the UNECE region to become Parties to the Convention, as is already foreseen under other UNECE environmental conventions (i.e. the Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-making and Access to Justice in Environmental Matters and the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context) as well as under the Protocol on Civil Liability and Compensation for Damage Caused by the Transboundary Effects of Industrial Accidents on Transboundary Waters,

1. Adopts the following amendments to the Convention:

(a) In article 25, after paragraph 2, insert a new paragraph reading

“3. Any other State, not referred to in paragraph 2, that is a Member of the United Nations may accede to the Convention upon approval by the Meeting of the Parties. In its instrument of accession, such a State shall make a declaration stating that approval for its accession to the Convention had been obtained from the Meeting of the Parties and shall specify the date on which approval was received. Any such request for accession by Members of the United Nations shall not be considered for approval by the Meeting of the Parties until this paragraph has entered into force for all the States and organizations that were Parties to the Convention on 28 November 2003”.

and renumber the remaining paragraphs accordingly;

(b) In article 26, paragraph 3, after “referred to in article 23” insert “or in paragraph 3 of article 25”;

2. Calls upon Parties to the Convention to deposit their instruments of acceptance of the amendment rapidly;

3. Urges any State or organization that ratifies, accepts or approves the Convention to simultaneously ratify, accept or approve the above amendment;

4. Encourages States situated outside the UNECE region, in particular those bordering it, to accede to the Convention and, to that end, to seek the approval of the Meeting of the Parties;

5. Invites interested United Nations Member States to take part in its meetings as observers and to participate in the activities under the Convention's programme of work;

6. Invites the States bordering the UNECE region that have not done so already to enter into technical cooperation and bilateral or multilateral agreements with the riparian UNECE States, in accordance with the provisions of Part II of the Convention, without delay.